

SOMMER energy

Unterer Koppenhagen 52, 37355 Deuna
 Tel.: +49 36076 / 41 02 49 - Fax: -49 036076 / 41 81 39
 k.sommer@bhwk-sommer.de
 www.sommer-energy.de
 Geschäftsführer: Klaus Sommer



Sommer energy,Unterer Koppenhagen 52,37355 Niederorschel OT Deuna

Thüringer Qualitätsfleisch GmbH
 Witzleben
 z. Hd.: Herrn Knoll
 Ettischlebener Weg 19
 99310 Bösleben

Seite: 1
 Kunden Nr.: 12044
 Steuernr.: 157 153 08719
 USt-Id: DE 258 402 987
 Datum: 10.09.2025

Angebot Nr. 202502166

Sehr geehrter Herr Knoll,
 wir bedanken uns für das Interesse an unseren Produkt.
 Hiermit bieten wir Ihnen zur Reparatur Ihres defekten Generators folgendes an:

Pos	Menge	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
1	1,00	Arbeiten für den Aus- und Einbau an der Biogasanlage Kleinteile (Hebezeuge, Schweißmaterial, Schrauben, Reinigungsmaterial...)	150,00	150,00
2	32,00	Arbeitszeit - Monteur Ein- und Ausbau Generator 2 Werkstage mit 2 Monteuren	72,00	2.304,00
3	480,00	Fahrkilometer 2x An- und Abfahrt	0,79	379,20
4	16,00	Fahrzeit 2x An- Abfahrt mit 2 Monteuren	72,00	1.152,00
5	1,00	Instandsetzung des Generators beim Hersteller Erregerfeld	1.368,00	1.368,00
6	1,00	Lieferzeit ca. 4 Wochen Anker der Erregermaschine inkl. Dioden und Varistor	1.362,60	1.362,60
7	1,00	Lieferzeit ca. 3 Wochen Wartung MT6	5.870,00	5.870,00
		•Annahme und Entladung der Generatoren •Sichtprüfung •Elektrische Prüfung (Widerstände, Isolationswiderstände und Polarisationsindizes usw.) •Demontage des Generators •Impedanz Test des Rotors •Bericht. Wenn zu diesem Zeitpunkt zusätzlicher Reparaturaufwand festgestellt wird, wird ein aktualisierter Kostenvoranschlag vorgelegt		
Zwischensumme				12.585,80

Bankverbindung:
 Kreissparkasse Eichsfeld
 IBAN: DE 97 8205 7070 0106 0041 31
 BIC: HELADEF1EIC

SOMMER energy

Unterer Koppenhagen 52, 37355 Deuna
 Tel.: +49 36076 / 41 02 49 - Fax: -49 036076 / 41 81 39
 k.sommer@bhwk-sommer.de
 www.sommer-energy.de
 Geschäftsführer: Klaus Sommer



Pos	Menge	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
Übertrag				12.585,80
8	1,00	<ul style="list-style-type: none"> •Gründliche Reinigung der Wicklungen und Teile des Generators •Beschichtung von Stator und Rotor mit Elektroschutzlack •Austausch der Lager •Austausch der Dioden und Varistoren •Wiederzusammenbau des Generators •Komplettlackierung •Dynamische Tests des Generators <p>Dauer im Werk ca. 6 Wochen Generatortransport ins Werk D -> FR (Dauer ca. 1 Woche) FR-> D (Dauer ca. 2 Wochen)</p>	1.040,00	1.040,00
Gesamt Netto				13.625,80
zzgl. 19,00 % USt. auf				13.625,80 2.588,90
Gesamtbetrag				16.214,70

Zahlbar innerhalb 10 Tagen ohne Abzug

Die Gesamtausfallzeit bei Reparatur des Generators im Werk beträgt voraussichtlich ca. 9 Wochen.

Bei der Demontage können weitere Beschädigungen gefunden werden, die eine weitere Verzögerung der Reparatur durch Ersatzteilbeschaffung zur Folge haben können.

Es gelten unsere Liefer- u. Zahlungsbedingungen.
 Angebotsgültigkeit: 20.09.2025

Für Fragen stehen wir Ihnen gern unter oben genannter Telefonnummer zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Axel Pollesche

Hinweis:

Seit dem 01.01.2020 hat sich unsere Firmenanschrift sowie Kontoverbindung der VR Bank geändert. Bitte berücksichtigen Sie dies bei Bestellungen und Zahlungen.